

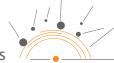


270260 V1D-S

Voltage Monitoring Relay

General	Casing Width (mm)	17,5
	Connections	Screw Terminal
	Network	3Ø without Neutral
Phase Failure	Fixed Delay Time	500ms
Phase Sequence	Fixed Delay Time	500ms
Adjustable/Fixed Unbalanced Protection	Range/Limit	-
	Hysteresis	-
	Delay Time	-
Adjustable Voltage Protection	Upper Limit	270 - 370VAC (L-N)
	Lower Limit	400 - 500VAC (L-N)
	Hysteresis	6VAC
	Delay Time	Off delay çalışma için 0.1sn - 10sn arası
Adjustable Current Protection	Upper Limit	-
	Lower Limit	-
	Hysteresis	-
	Delay Time	-
Adjustable Frequency Protection	Upper Limit	-
	Lower Limit	-
	Hysteresis	-
	Delay Time	-
Adjustable/Extremely High-Low Voltage Protection	Network 380 without Neutral Fixed Delay Time 500ms Fixed Delay Time 500ms Palanced Protection Range/Limit - Delay Time - Delay Time - Delay Time - Cover Limit 400 - 500VAC (L-N) Hystereals 6VAC Delay Time Off delay galişma için 0.1sn - 10sr Phystereals - Delay Time Off delay galişma için 0.1sn - 10sr Phystereals - Delay Time - Delay Time - Delay Time - Delay Time - Delay Time - Phystereals - Delay Time - Delay Time - Delay Time - Delay Time - Dela	510VAC (L-L)
	Lower Limit	240VAC (L-L)
	Hysteresis	6VAC
	T .	

	Delay Time	100ms
PTC Protection	Fixed Delay Time	-
	Threshold	-
General	Response Time for Monitoring Any Function	Maks. 250ms
	Type of Output	Relay
Auxilary Contacts	Туре	1 C/O (SPDT)
	Max. Ratings - AC (for NO Side)	5A/250V; 1250VA
	Max. Ratings - DC (for NO Side)	5A/30VDC: 150W
	Mechanical Lifetime	≥10 ⁷ operation
	Electrical Lifetime Operations (for NO Side)	5x10 ⁴ (5A@250VAC) 1x10 ⁵ (5A@30VDC)
Supply Voltage	DC	
	AC	L2-L3'den 150-500VAC
General	Supply Frequency	35-70Hz
	Control Input Voltage Range	_
Ambient Conditions	Operating Temperature	-20°C +60°C
	Storing Temperature	-40°C +75°C
	Relative Humidity (No Condensation)	Maks. 95% (no condensation)
General	Operating Frequency	35-70Hz
	Protection Class	IP20
Power Consumption	DC	-
	AC	<4VA
General	Mounting Type	Panel or Rail
	EMC-EMI	<i>'</i>
	Packing Unit	1
	Weight (g)	70
	Packing Unit	1
	Dimensions	_



Defining a protection relay in simple terms

A protection relay is an automation device that measures electrical values and detects electrical faults.

Which actions are executed?

Sensing Detection Delaying Protection

A protection relay measures electrical values such as current, voltage, frequency etc. in order to protect your machines.

It can stop your engine from overheating with external PTC sensor.

Electrical network which is connected to your machines is examined continuously. if a fault is detected, the machine is stoped immediately or with time delay by output contacts. After that, any malfunctions can be fixed. This avoids expensive breakdowns, synonymous with production delays and loss of profitability.

Which markets are they used frequently?

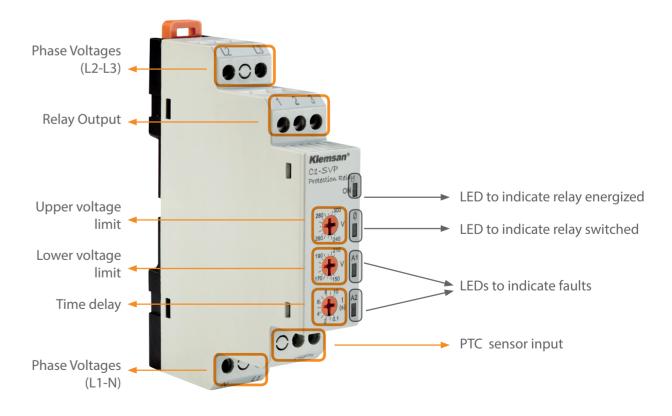
- Industrial machines
- Construction industry
- Stone pits
- Food and agriculture industry
- Water treatment system
- Moving stairs & elevators

Benefits and Advantages

- First Class quality to fulfill all your monitoring needs
- Quick view of status with leds
- Easy configuration with knobs
- High level of Electromagnetic compatibility (EMC) i.e. maximum immunity to interferences.
- Sleek 17.5mm wide housing and compact design saves panel space.
- Perfect to fit in modular enclosure
- Self-Extinguishing plastic housing
- No auxiliary supply needed
- Preventing overheating thanks to PTC input
- High mechanical endurance
- High accuracy and switching reliability

Layout & Mounting

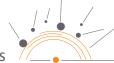
Klemsan protection relays are suitable for snap mounting onto 35mm standards DIN rails.



C1-SVP Protection Relay

Klemsan®

Automation Catalogue



Overcurrent Protection with Smart MCB



Detect a fault condition and interrupt current flow with adjustable time delay. After the fault is gone, unlike a circuit breaker, smart MCB turns its normal position automaticlly.



CURRENT PROTECTION

VOLTAGE PROTECTION

G1-SA, G1-SAP, G1-A,

V1-S, C1-SVP, ...



Conveyor Application



Detection of overcurrent when conveyor is jamed.



CURRENT PROTECTION CPR-16

Generators



Frequency control for generators.



FREQUENCY PROTECTION

F1, DPR3

Control Panel



Control panels must be monitored carefully otherwise the effects of a power outage or voltage drop can be highly harmful for equipments.



Machine Line



Providing phase loss, phase sequence and asymmetry protection for 3 phase aplications.



MOTOR PROTECTION P1D-SA, C1-SA ...

M1D-S, M1D-SA, DPR3

Escalators



Detection of unbalanced voltage on motors.



MOTOR PROTECTION C1D-SA, P1-SA, ... D-SA, G1D-SAL M1-SA, M1D-SA, DPR3





Adjustments of over and under voltage limit in order for cranes to operate correctly.



VOLTAGE PROTECTION

V1, V1D, C1-SVP, G1-SA... G1D-SA, DPR3

Temperature Control of Motors



Preventing overheating with external PTC sensor.



OVERHEAT PROTECTION C1D-SVP, P1-SAP... M1-SAP, DPR3

Compressors

Detection of phase-loss and sequence in order compressors to work correctly.



MOTOR PROTECTION P1-S, C1-SA, ...

DPR3

Klemsan® **Automation** Catalogue 37

DPR3 Digital Protection Relay

DPR31xx series is a digital protection and monitoring relay designed for three-phase systems measure voltage, frequency and monitors these parameters below:

- Over voltage
- Under voltage
- Over Frequency
- Under Frequency
- Asymmetry
- Sequence
- Phase loss
- PTC error

DPR31xx has many features;

- Undervoltage, overvoltage and frequency monitoring in three-phase AC systems 0...500 V
- Asymmetry, phase sequence, and phase loss monitoring
- Powered by external supply voltage
- Various alarms may be individually enabled/ disabled and assigned to sepa- rate output contacts
- Start-up delay, response delay, delay on release
- Adjustable switching hysteresis
- RMS measurement (AC)
- Digital LCD display with real-time rea-dings and onboard menu.
- Automatic preset function available when first connecting device
- Memory stores last 4 alarm value
- Non-volatile memory for settings
- Continuous self monitoring
- Internal test/reset button
- Two separate SPDT alarm relays
- Normally energized or normally de-ener-gized operation
- Latching or non-latching operation
- Password protection for device setting
- Sealable transparent cover
- Two-module enclosure (36 mm)

Layout & Mounting

Klemsan digital protection relays are suitable for snap mounting onto 35 mmstandards DIN rails.



DPR3111

Klemsan® Automation Catalogue

			7 7 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	7 2 193 2 2 193 2 2 193	7 193 2 2 193 2 2 193 2 2 193	2 193 2 2 193 2 2 193	F 2 193 1 2 193 2 2 193	2 2 193 2 2 193 2 2 193
Туре			DPR3110	DPR3120	DPR3111	DPR3121	DPR3110E	DPR3120E
Definition			Digital Protection Relay	Digital Protection Relay	Digital Protection Relay	Digital Protection Relay	Digital Protection Relay	Digital Protection Relay
Order Number	•		270 600	270 601	270 602	270 603	270 604	270 605
Casing Width(ı	mm)		36mm	36mm	36mm	36mm	36mm	36mm
Connections			Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw termina
Network			3Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø without neutral	3Ø without neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral
Monitoring Functions	Phase Failure	Delay Time	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec
	Phase Sequuence	Delay Time	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec
	Adjustable	Range	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%
	Unbalanced	Hysteresis	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%	0 - 30%
	Protection	Delay Time	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec
	Adjustable	Range	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V
	Voltage	Hysteresis	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V
	Protection	Delay Time	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec
	Adjustable	Range	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V
	Frequency	Hysteresis	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V	0 - 999 V
	Protection	Delay Time	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec	0 - 999 sec
		Threshold	1100Ω	-	1100Ω	-	1100Ω	-
	PTC Protection	Delay Time	0 - 999 sec	-	0 - 999 sec	-	0 - 999 sec	-
Type of Outpu	t	,	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay
,, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		Number of Contacts	1	2	1	2	1	2
		Туре	1 C/O (SPDT)	2 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	2 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	2 C/O (SPDT)
		Max Ratings-AC	10A / 250VAC	10A / 250VAC	10A / 250VAC	10A / 250VAC	10A / 250VAC	10A / 250VAC
Auxiliary Cont	acts	Max. Switching Power	1250VA	1250VA	1250VA	1250VA	1250VA	1250VA
		Mechanical Life Time	≥ 10^7	≥ 10^7	≥ 10^7	≥ 10^7	≥ 10^7	≥ 10^7
		Electrical Life Time	5x10^4	5x10^4	5x10^4	5x10^4	5x10^4	5x10^4
	External Supply		-	-	-	-	Available	Available
Supply		DC	-	-	-	-	-	-
Voltage	Supply Voltage	AC	85300 V AC	85300 V AC	85300 V AC	85300 V AC	85300 V AC	85300 V AC
	Supply Frequency		35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz
Permissible An	117 1 7	During Operation	-20°C+70°C	-20°C+70°C	-20°C+70°C	-20°C+70°C	-20°C+70°C	-20°C+70°C
Temperature		During Storage	-30°C+80°C	-30°C+80°C	-30°C+80°C	-30°C+80°C	-30°C+80°C	-30°C+80°C
Relative Humi	dity		Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)
Operating Free	quency		35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz	35-70Hz
Degree of Prot	tection		IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
		DC	-	-	-	-	-	-
Power Consum	nption	AC	<4VA	<4VA	<4VA	<4VA	<4VA	<4VA

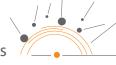
Туре	DPR3110	DPR3120	DPR3111	DPR3121	DPR3110E	DPR3120E
	Voltage Measurement inputs	Voltage Measurement Inputs	Voltage Measurement inputs	Voltage Measurement inputs	Power Supply Measurement Inputs	Power Supply Measurement Inputs
Schematics	DPR3110	DPR3120	DPR3111	DPR3121	DPR3110E	DPR3120E
	Relay 1 PTC	Relay 1 Relay 2	Relay 1 Relay 2	Relay 1 Relay 2	Relay 1 PTC	Relay 1 Relay 2
Dimensional Drawings		4-36mm→ 1000000	62r	nm	57.5mm 50.6mm	



			000					
Туре	r Number rig Width(mm) rections rork Phase Failure Fixed delay to Phase Sequence Fixed delay to Phase Sequence Protection Adjustable Unbalanced Protection Adjustable Voltage Protection Adjustable Current Protection Adjustable Current Protection Adjustable Lower limit Hysteresis Delay time Upper limit Hysteresis Delay time Upper limit Hysteresis Delay time Upper limit Hysteresis Delay time Frequency Protection PTC Protection PTC Protection Type Max ratings- (for NO side)		F1	C1-SA	C1-SAP	C1-SVP	V1	V1-S
Definiton			Frequency monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay
Order Number			270161	270156	270157	270158	270159	270160
Casing Width(r	mm)		17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5
Connections			Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal
Network			-	3Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral
	Phase Failure	Fixed delay time	-	500msec	500msec	500msec	500msec	500msec
	Phase Sequence	Fixed delay time	-	500msec	500msec	500msec	-	500msec
	Adjustable	Range	-	± (5% => 20%)	± (5% => 20%)	-	-	-
		Hysteresis	-	6,9VAC	6,9VAC	-	-	-
	Protection	Delay time	-	0.1=>10sec	0.1=>10sec	-	-	-
		Upper limit	-	-	-	240=>300VAC (L-N)	240=>300VAC (L-N)	240=>300VAC (L-N)
	,	Lower limit	-	-	-	150=>210VAC (L-N)	150=>210VAC (L-N)	150=>210VAC (L-N)
	_	Hysteresis	-	-	-	6 VAC	6 VAC	6 VAC
		Delay time	-	-	-	0.1=>10sec for off delay operation	0.1=>10sec for off delay operation	0.1=>10sec for off delay operation
		Upper limit	limit -		-	-	-	-
Monitoring Functions		Lower limit	-	-	-	-	-	-
		Hysteresis	-	-	-	-	-	-
		Delay time	-	-	-	-	-	-
		Upper limit	42.5 => 65Hz	-	-	-	-	-
		Lower limit	40 => 62.5Hz	-	-	-	-	-
		Hysteresis	0.4Hz	-	-	-	-	-
		Delay time	1=>10sec	-	-	-	-	-
		-	-	310 VAC (L-N)	310 VAC (L-N)	310 VAC (L-N)	310 VAC (L-N)	310 VAC (L-N)
	, -	Lower limit	-	140 VAC (L-N)	140 VAC (L-N)	140 VAC (L-N)	140 VAC (L-N)	140 VAC (L-N)
		Hysteresis	-	6 VAC	6 VAC	6 VAC	6 VAC	6 VAC
		Delay time	-	100msec	100msec	100msec	100msec	100msec
	Delay time Upper limit Extremely High- Low Voltage Protection Delay time Hysteresis Delay time Fixed delay time	Fixed delay time	-	-	2000msec	2000msec	-	-
	PIC Protection	Phase Failure Fixed delay time - Phase Sequence Hysteresis - Phase Sequence - Phase Sequence Hysteresis - Phase Sequence - Phase Sequence Hysteresis - Phase Sequence - Phase S	-	-	1100Ω	1100Ω	-	-
Response time	PTC Protection Threshold esponse time for monitoring any function		Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec
Type of Output	t		Relay	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay
		Туре	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)
A			10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA
Auxiliary conta	acts	Max ratings-DC (for NO side)	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W
		Mechanical life time	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 000	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 239 1 239 1 241 2 200 2 200				333333
V1-M	V1-T	C1D-SA	C1D-SAP	C1D-SVP	V1D	V1D-S	CPR-16
VoltaTge monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Voltage monitoring relay	Current monitoring relay
270170	270162	270256	270257	270258	270259	270260	270270
17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	36
Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal
1Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø without neutral	3Ø without neutral	3Ø without neutral	3Ø without neutral	3Ø without neutral	-
500msec	500msec	500msec	500msec	500msec	500msec	500msec	-
-	-	500msec	500msec	500msec	-	500msec	-
-	-	± (5% => 20%)	± (5% => 20%)	-	-	-	-
-	-	12 VAC	12 VAC	-	-	-	-
-	-	0.1=>10sec	0.1=>10sec	-	-	-	-
240=>300VAC (L-N)	240=>300VAC (L-N)	-	-	270=>370VAC (L-L)	270=>370VAC (L-L)	270=>370VAC (L-L)	-
150=>210VAC (L-N)	150=>210VAC (L-N)	-	-	400=>500VAC (L-L)	400=>500VAC (L-L)	400=>500VAC (L-L)	-
6 VAC	6 VAC	-	-	6 VAC	6 VAC	6 VAC	-
0.1=>10sec for off delay operation	0.1=>10sec for on delay operation & 0.1=>10sec for off delay operation	-	-	0.1=>10sec for off delay operation	0.1=>10sec for off delay operation	0.1=>10sec for off delay operation	-
-	-	-	-	-	-	-	1=>16AAC
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	5=>20% x Upper limit
-	-	-	-	-	-	-	0.1=>10sec
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	_	-	-	-	-	-
_	_	_	_	_	_	_	_
	-	_					-
310 VAC (L-N)	310 VAC (L-N)	510 VAC (L-L)	510 VAC (L-L)	510 VAC (L-L)	510 VAC (L-L)	510 VAC (L-L)	-
140 VAC (L-N)	140 VAC (L-N)	240 VAC (L-L)	240 VAC (L-L)	240 VAC (L-L)	240 VAC (L-L)	240 VAC (L-L)	-
6 VAC	6 VAC	6 VAC	6 VAC	6 VAC	6 VAC	6 VAC	-
					100msec		-
100msec	100msec	100msec	100msec	100msec	Toomsec	100msec	-
-		-	2000msec 1100Ω	2000msec 1100Ω	_	_	-
Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 250msec	Max. 100msec
Relay	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay
1 C/O (SPDT) 10A/250V; 1250 VA	1 C/O (SPDT) 10A/250V; 1250VA	1 C/O (SPDT) 10A/250V; 1250 VA	1 C/O (SPDT) 10A/250V; 1250 VA	1 C/O (SPDT) 10A/250V; 1250 VA	1 C/O (SPDT) 10A/250V; 1250 VA	1 C/O (SPDT) 10A/250V; 1250 VA	1 C/O (SPDT) 16A/250V; 4000VA
5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	-
≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations
_ 10 Operations	_ ro operations	_ 10 operations	_ 10 operations	_ 10 operations	_ 10 operations	_ 10 operations	_ To operations

Protection Management Solutions



Туре		F1	C1-SA	C1-SAP	C1-SVP	V1	V1-S
Auxiliary contacts	Electrical life time operations (for NO side)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)
	DC	-	-	-	-	-	-
Supply Voltage	AC	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N
upply Frequency ontrol Input Voltage Range ermissible ambient emperature During operation During storage elative Humidity perating frequency egree of protection ower consumption AC AC		35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz
Control Input Voltage Range		-	-	-	-	-	-
Permissible ambient	During operation	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C
temperature	During storage	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C
Relative Humidity		Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)
Operating frequency		35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz
Degree of protection		IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Power consumption	Electrical life time operations (for NO side) DC AC AC B5-320VAC L1-N 35-70 Hz During operation -20 to +60 During storage -40 to +75 Max.95% (condensat 35-70 Hz IP20 DC AC AC AC AC AC AC AC AC AC	-	-	-	-	-	-
rower consumption	AC	<3VA	<3VA	<3VA	<3VA	<3VA	<3VA
Weight(gr)		62	66	70	71	66	66
Permissible mounting position	any	any	any	any	any	any	
Schematics		Auxiliary Output Output Output Noutral Phase-1	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output N Phase-1	Phase-2 Phase-3 Auxiliary Output PTC Sensor Inputs N Neutral Phase-1	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Phase-3 Phase-3 Phase-3 Phase-3 Phase-1	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output Neutral Phase-1	Phase-2 Phase-3 (12) (13); Auxiliary Output (1) (2) (3); Neutral Phase-1
Dimensional Drawings		9	17.5mm	6	5mm — 8.5mm — 0.4mm	66.5m	 m

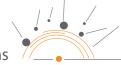
V1-M	V1-T	C1D-SA	C1D-SAP	C1D-SVP	V1D	V1D-S	CPR-16
5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	1×10 ⁵			
-	-	-	-	-	-	-	24-300 VDC
85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	150-500VAC from L2-L3	150-500VAC from L2-L3	150-500VAC from L2-L3	150-500VAC from L2-L3	150-500VAC from L2-L3	36 -300VAC
35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz
-	-	-	-	-	-	-	Same with supply voltage
-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C			
-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C			
Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)	Max.95% (no condensation)
35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz
IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
-	-	-	-	-	-	-	<1W
<3VA	<3VA	<4VA	<4VA	<4VA	<4VA	<4VA	<3VA
62	66	70	75	75	70	70	95
any	any	any	any	any Phase-2	any Phase-2	any Phase-2	any
Auxiliary Output Output N-U1 Neutral Phase-1	Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3 N Neutral Phase-1	Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3	Phase-3 Auxiliary Output PTC Sensor Inputs Inputs Phase-1	Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output PTC Sensor Inputs Phase-1	Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3	Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3	Auxiliary Output $Auxiliary Output$ $Auxiliary Output$ $Auxiliary Output$ $Ac \Rightarrow L1, DC \Rightarrow +$ $Ac \Rightarrow L1$ $Ac \Rightarrow L2$ $Ac \Rightarrow L1$ $Ac \Rightarrow L2$ Ac
90.4mm		68.5mm 90.4mm	53.6mm	66.5mm	-36mm →	4- 45.5mm - 62mm - 90mm - 90mm - 100	50.6mm 57.5mm 29.1mm

Protection Management Solutions



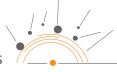
			000	OOO Removed to the second seco		390	
Туре			P1-A	P1-P	P1-S	P1-SP	P1-SA
Definiton			Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay
Order Number			270150	270151	270152	270153	270154
Casing Width(n	nm)		17.5	17.5	17.5	17.5	17.5
Connections			Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal
Network			3Ø with neutral	1Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral
	Phase Failure	Fixed delay time	500msec	-	500msec	500msec	500msec
	Phase Sequence	Fixed delay time	-	-	500msec	500msec	-
	Fived	Limit	± 20%	-	-	-	± 20%
	Unbalanced	Hysteresis	3% x Un ≈ 6,9VAC	-	-	-	3% x Un ≈ 6,9VAC
	Protection	Delay time	500msec	-	-	-	500msec
Monitoring Functions		Upper limit	310 VAC (L-N)	-	310 VAC (L-N)	310 VAC (L-N)	310 VAC (L-N)
		Lower limit	140 VAC (L-N)	-	140 VAC (L-N)	140 VAC (L-N)	140 VAC (L-N)
		Hysteresis	6 VAC	-	6 VAC	6 VAC	6 VAC
		Delay time	100msec	-	100msec	100msec	100msec
		Fixed delay time	-	2000msec	-	2000msec	
	PTC Protection	Threshold	-	1100Ω	-	1100Ω	-
Response time	for monitoring a	ny function	Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec
Type of Output			Relay	Relay	Relay	Relay	Relay
		Туре	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)
		Max ratings-AC (for NO side)	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA
Auxiliary conta	ects	Max ratings-DC (for NO side)	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W
		Mechanical life time	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations
	Phase Failure Fixed domain Fixed Unbalanced Protection Delay to Delay	Electrical life time operations (for NO side)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)
Supply Voltage			85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N	85-320VAC from L1-N
Supply Freque	ncy		35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz
Permissible am temperature	bient	During operation	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C
Temperature		During storage	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C
Relative Humid	lity		Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)
Operating freq	uency		35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz

000	000	929	000	929	000	000
	I Property of the Park of the		Trade of the state	I Property of the Control of the Con	1 7000	1 Patricks on the state of the
P1-SAP	P1D-SA	P1D-SAP	P1-SU 230A	P1-SU 230C	P1-SU 115A	P1-SU 115C
Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay	Motor protection relay
270155	270254	270255	270400	270401	270402	270403
17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5
Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal	Screw terminal
3Ø with neutral	3Ø without neutral	3Ø without neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral	3Ø with neutral
500msec	500msec	500msec	<1sec	<1sec	<1sec	<1sec
500msec	-	500msec	<1sec	<1sec	<1sec	<1sec
± 20%	± 20%	± 20%	-40%	-40%	-40%	-40%
3% x Un ≈ 6,9VAC	3% x Un ≈ 12VAC	3% x Un ≈ 12VAC	3% x Un ≈ 12VAC	3% x Un ≈ 12VAC	3% x Un ≈ 12VAC	3% x Un ≈ 12VAC
500msec	500msec	500msec	<1sec	<1sec	<1sec	<1sec
310 VAC (L-N)	510 VAC (L-L)	510 VAC (L-L)	-	-	-	-
140 VAC (L-N)	240 VAC (L-L)	240 VAC (L-L)	-	-	-	-
6 VAC	6 VAC	6 VAC	-	-	-	-
100msec	100msec	100msec	-	-	-	-
2000msec	-	2000msec	-	-	-	-
1100Ω	-	1100Ω	-	-	-	-
Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec	Max.250msec
Relay	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay	Relay
1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 C/O (SPDT)	1 NO (SPST)	1 C/O (SPDT)	1 NO (SPST)	1 C/O (SPDT)
10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA	10A/250V; 1250 VA
5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W	5A/30VDC; 150W
≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations	≥ 10 ⁷ operations
5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)	5×10 ⁴ (5A@250VAC) 1×10 ⁵ (5A@30VDC)
85-320VAC from L1-N	150-500VAC from L2-L3	150-500VAC from L2-L3	180-265VAC from L3-N	180-265VAC from L3-N	90-150VAC from L3-N	90-150VAC from L3-N
35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz
-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C	-20 to +60 °C
-40 to +75 ℃	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 °C	-40 to +75 ℃	-40 to +75 ℃	-40 to +75 °C
Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)	Max. 95% (no condensation)
35-70 Hz	35-70 Hz	35-70 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz

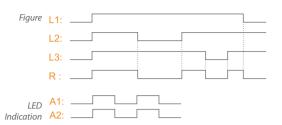


Туре		P1-A	P1-P	P1-S	P1-SP	P1-SA	P1-SAP	P1D-SA	P1D-SAP	P1-SU 230A	P1-SU 230C	P1-SU 115A	P1-S
Degree of protection		IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
D	DC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Power consumption	AC	<3VA	<3VA	<3VA	<3VA	<3VA	<3VA	<4VA	<4VA	<13VA	<13VA	<4.5VA	<4.5VA
Permissible mounting positio	n	any	any	any	any	any	any	any	any	any	any	any	any
Weight(gr)		66	65	65	69	65	69	70	74	59	59	59	59
Schematics		Phase-2 Phase-3 (12) (3); Auxiliary Output (1) (2) (3) Neutral Phase-1	Auxiliary Output 1 2 3 PTC Sensor Inputs Neutral Phase-1	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3 PTC Sensor Inputs Neutral Phase-1	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3 PTC Sensor Inputs Neutral Phase-1	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output PTC Sensor Inputs Phase-1	Phase-2 Neutral Phase-3 (13 N 12) Auxiliary Output Phase-1	Phase-2 Phase-3 Phase-3 Auxiliary Output 1 2 3 Neutral Phase-1	Phase-2 Neutral Phase-3 (3) N (2) Auxiliary Output Phase-1	Phase Au: Out Neutra
Dimensional Drawings		90.4mm		68.5mm — 90.4mm —		66.5mm 53.6mm		90.4mm	7.5mm	68.5mm 90.4mm	31mm	66.5mm 53.6mm	

Klemsan[®]



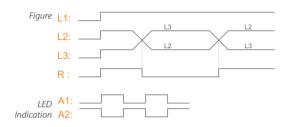
Phase Failure / Off delay operation



if a phase failure occurs the output relay de-energizes in 500msec.

The fault is indicated by flashing LED A1 and LED A2 simultaneously. The output relay re-energizes automatically as soon as the voltage returns to the tolerance range.

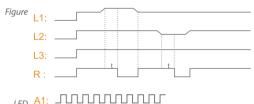
Phase Sequence Error / Off delay operation



If a phase sequence error occurs the output relay deenergizes in 500msec.

The fault is displayed by alternated flashing of the LEDs A1 and A2. The output relay re-energizes automatically as soon as the phase sequence is correct again.

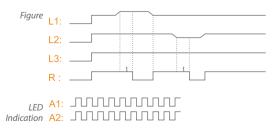
Adjustable Unbalance Protection / Off delay operation



LED A1: JJJJJJJJJJJJ Indication A2: JJJJJJJJJJJ If the voltage to be monitored exceeds or falls below the set phase unbalance threshold percentage (%5=>%20), the output relay de-energizes after time delay (0.1-10s). The fault is indicated by flashing LED A1 and LED A2 quickly and simultaneously.

As soon as the voltage returns to the tolerance range, taking into account a fixed hysteresis of 3%xUn the output relay re-energizes automatically.

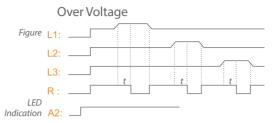
Fixed Unbalance Protection / Off delay operation

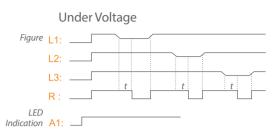


If the voltage to be monitored exceeds or falls below the set phase unbalance threshold percentage (%20), the output relay de-energizes after time delay(2sec). The fault is indicated by flashing LED A1 and LED A2 quickly and simultaneously.

As soon as the voltage returns to the tolerance range, taking into account a fixed hysteresis of 3%xUn the output relay re-energizes automatically.

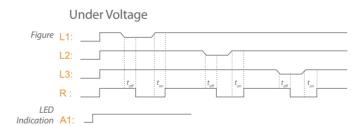
Adjustable Voltage Protection / Off delay operation





If the voltage to be monitored exceeds or falls below adjusted high limit or low limit value, the output relay de-energizes after time delay(0.1-10s). The fault type is indicated by LEDs A1 or A2 with constant light. As soon as the voltage returns to the tolerance range, taking into account a fixed hysteresis of 6VAC, the output relay re-energizes automatically.

Adjustable Voltage Protection / On-Off delay operation (Available only for V1-T)

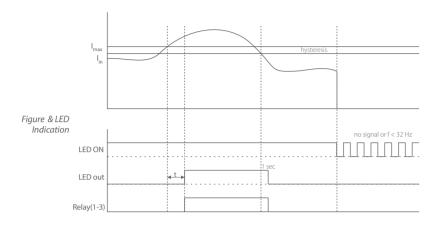


If the voltage to be monitored exceeds or falls below adjusted high limit or low limit value, the output relay de-energizes after $t_{\rm off}$ time delay(0.1-10s). The fault type is indicated by LEDs A1 or A2 with constant light. As soon as the voltage returns to the tolerance range, taking into account a fixed hysteresis of 6VAC, the output relay reenergizes after $t_{\rm on}$ time delay(0.1-10s).

Klemsan®

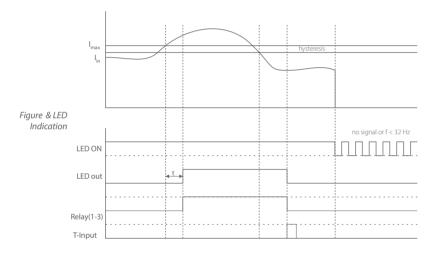
S

Adjustable Current Protection / On delay operation



AUTOMATIC MODE

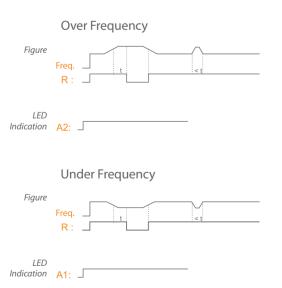
If the current to be monitored exceeds adjusted high limit value, the output relay de-energizes after time delay(0.1-10s). As soon as the current returns to the tolerance range, taking into account adjusted hysteresis (5-20%) and 1 second safety time, the output relay re-energizes automatically.



MANUAL MODE

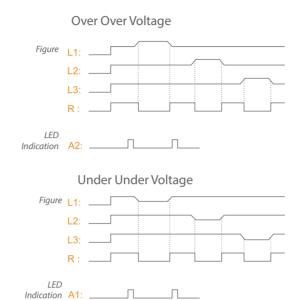
If the current to be monitored exceeds adjusted high limit value, the output relay de-energizes after time delay(0.1-10s). After the current returns to the tolerance range, taking into account adjusted hysteresis (5-20%) and 1 second safety time, the output relay waits till trigger input is applied. After that it re-energizes automaticlly.

Adjustable Frequency Protection / Off delay operation



If the frequency to be monitored exceeds or falls below adjusted high limit or low limit value, the output relays de-energizes after time delay(1-10s). The fault type is indicated by LEDs A1 or A2 with constant light. As soon as the frequency returns to the tolerance range, taking into account a fixed hysteresis of 0.4kHz, the output relay re-energizes automatically.

Extremely High-Low Voltage Protection / Off delay operation



If the voltage to be monitored exceeds 310VAC for star connection device or 510VAC for delta connection device, output relay de-energizes immediately.

If the voltage to be monitored falls below 140VAC for star connection device or 240VAC for delta connection device, output relay de-energizes immediately.

The fault type is indicated by LEDs A1 or A2 with blinking. As soon as the voltage returns to the tolerance range, taking into account a fixed hysteresis of 6VAC, the output relay re-energizes automatically.

PTC Protection / Off delay operation



 In order to use this fuction, PTC temperature sensors must be connected to the relay's PTC input. Under normal operating conditions the PTC resistance is below the response threshold. If the motor heats up excessively, it means resistance value is increased, the output relay de-energizes after 2 seconds delay.

The output relay re-energizes automatically as soon as the motor heat turns back to its normal operating conditions.

Klemsan®

Automation Catalogue